

The background of the entire page features a close-up of a human finger pointing towards the right. The finger is positioned on the left side, with the tip pointing towards a complex digital network of white lines and nodes. The network is set against a dark green background with glowing green and white light effects, creating a sense of depth and connectivity. The word "COMPLIANCE" is centered over this network.

# COMPLIANCE

## Codice di condotta DEHN

Principi fondamentali e regole di condotta



## Contenuto

Introduzione .....	4
1. Ambiente di lavoro .....	7
2. Prevenzione della corruzione .....	9
3. Evitare i conflitti d'interesse .....	11
4. Concorrenza libera e leale .....	13
5. Importazione ed esportazione .....	15
6. Misure antiriciclaggio e integrità finanziaria .....	17
7. Protezione dei dati e protezione dei segreti aziendali e commerciali .....	19
8. Tutela dell'ambiente e sostenibilità .....	21
9. Responsabilità sociale .....	21
10. Responsabilità .....	23
11. Segnalazione di casi sospetti .....	25
Regole di condotta fondamentali .....	26

## Introduzione

### Gentili collaboratrici e collaboratori,

“DEHN protects” – consideriamo il nostro motto, breve ma significativo, come una promessa che rappresenta per la nostra azienda di famiglia, ormai da quattro generazioni, sia un impegno che uno stimolo. Una promessa che manteniamo giorno dopo giorno con passione e competenza – per i nostri clienti, partner e collaboratori.<sup>1)</sup>

Questo motto significa anche, e soprattutto, rispetto delle norme e delle leggi, per proteggere sia noi stessi che la nostra azienda! Infatti, il successo della nostra azienda non si basa solo sulla qualità dei nostri prodotti ma, in particolare, sulla nostra buona reputazione e sulla fiducia a noi accordata. Ricordate sempre che il prestigio e il buon nome della nostra azienda dipendono in misura determinante dal modo di presentarsi e dal comportamento di ognuno di noi. Pertanto, come azienda ci riconosciamo esplicitamente nei concetti di integrità, sostenibilità, lealtà, rispetto e responsabilità nei rapporti commerciali.

Il marchio DEHN è sinonimo di prodotti e soluzioni innovative e di alta qualità in tutto il mondo. Passione, altissimi standard qualitativi, dedizione, efficienza e forte orientamento al cliente e al mercato guidano da sempre il nostro modo di agire e ci hanno consentito di diventare una delle aziende leader a livello mondiale. Con ampie vedute e spirito pionieristico, cuore e competenza portiamo avanti da decenni, in modo sostanziale, le attività di sviluppo nel nostro settore; per i nostri clienti non siamo solo un partner competente e leale, ma anche un fornitore di soluzioni affidabili e lungimiranti.

Abbiamo definito i nostri principi guida in questo Codice di condotta, per tutelare sia la nostra azienda sia i nostri collaboratori contro le violazioni della compliance. I principi qui stabiliti vanno intesi come standard minimi, ugualmente vincolanti sia per noi come membri del Consiglio d'amministrazione sia per ognuno dei nostri collaboratori. Ciascuno di noi deve assumersi le proprie responsabilità, garantire il rispetto dei principi fissati in questo Codice di condotta e comportarsi di conseguenza. Il presente Codice di condotta ha la funzione di guida pratica nel lavoro quotidiano; esso, tuttavia, per sua natura non può coprire ogni legge, regolamento o situazione possibile. Il vostro superiore diretto, il nostro responsabile compliance così come la direzione amministrativa sono a vostra disposizione qualora abbiate commenti, proposte migliorative o semplicemente domande relative a questo codice di condotta.

Tenete sempre presente: la compliance può solo avere successo se facciamo gioco di squadra, se andiamo tutti insieme nella stessa direzione e viviamo con convinzione i nostri valori. Il rispetto delle leggi e dei regolamenti interni deve essere per tutti noi una cosa ovvia, sia per la protezione dell'azienda che per la nostra protezione personale! In questo senso contiamo sul vostro supporto: agite sempre come vorreste che agissero gli altri, ovvero con onestà, equità, integrità e correttezza!

Il Consiglio d'amministrazione di DEHN SE

<sup>1)</sup> È sottinteso che tutti i termini utilizzati qui di seguito in forma singolare sono sempre riferiti a componenti sia maschili che femminili della squadra DEHN.



## 1. Ambiente di lavoro

**Ci trattiamo reciprocamente in modo rispettoso, onesto, aperto e leale. Apprezziamo il lavoro dei nostri collaboratori e colleghi e li supportiamo in ogni modo per percorrere tutti insieme in “DEHN” la giusta strada.**

I nostri collaboratori sono la chiave per il successo della ns. azienda. Ci impegniamo quindi senza riserve per promuovere uno spirito di responsabilità, collegialità e correttezza. Ci consideriamo una squadra e dimostriamo sempre tolleranza, rispetto e apprezzamento nei confronti dei nostri colleghi.

DEHN garantisce ai propri collaboratori un ambiente di lavoro sicuro. Il tutto, ovviamente, nel rispetto delle prescrizioni applicabili in materia di lavoro, prevenzione degli infortuni e salute, al fine di evitare infortuni, lesioni e malattie professionali.

---

*Ambiente di lavoro sicuro*

Tramite una retribuzione equamente commisurata alle prestazioni e applicando modelli di lavoro e di orario flessibili, cerchiamo di supportare attivamente la conciliabilità tra famiglia e lavoro, di dare il nostro contributo a un adeguato bilanciamento tra lavoro e vita privata e di favorire così la soddisfazione dei nostri collaboratori, esprimendo in modi concreti il nostro apprezzamento. Lo sviluppo personale e professionale dei nostri collaboratori, in quanto portatori di capacità e di conoscenze nella nostra azienda, è un fattore irrinunciabile della nostra filosofia aziendale, così come la formazione attiva dei collaboratori più giovani. Riteniamo che le iniziative di qualificazione professionale a tutti i livelli per i lavoratori motivati ed efficienti siano un investimento per il futuro. L'impegno sistematico, la promozione e lo sviluppo della nostra risorsa più importante, ovvero dei nostri collaboratori, costituiscono una componente essenziale della nostra politica riguardante il personale.

---

*Politica sostenibile del personale*

Ci aspettiamo che tutti i nostri collaboratori abbiano rapporti sereni, cortesi e rispettosi con i colleghi, con i partner commerciali e verso i terzi. Le discriminazioni psicologiche, fisiche, sessuali o di tipo verbale oppure basate sull'età, sulla religione, sull'etnia, sulla cultura, sulle opinioni o sull'identità sessuale non sono tollerate, così come qualsiasi forma di molestia o attacco personale.

---

*Ambiente di lavoro privo di discriminazioni*

## 2. Prevenzione della corruzione

### Non tolleriamo la corruzione!

Siamo fermamente convinti che i nostri prodotti possano reggere il confronto con la concorrenza grazie alle loro qualità. Rifiutiamo qualsiasi forma di corruzione, anche solo tentata. Gli operatori del mercato corrotti sono soggetti a gravi sanzioni in tutto il mondo, dal risarcimento dei danni all'esclusione dalle gare d'appalto, fino a pesanti pene pecuniarie e detentive.

Perciò, si applica il principio secondo cui nessuno può offrire a committenti, partner commerciali o altri terzi, o indurli a offrire, somme di denaro, regali di valore o altri benefici di valore per l'avvio, il conferimento o l'esecuzione di un incarico. Ciò si applica a qualsiasi elargizione che possa influenzare una decisione commerciale. Le elargizioni sono consentite, in via di eccezione, solo laddove non possa ravvisarsi nemmeno l'apparenza della corruzione, ad esempio qualora si tratti di normale cortesia, di consuetudine sociale o di usi comunemente accettati (ad es. omaggi pubblicitari di scarso valore, invito a una normale colazione di lavoro). Si richiede particolare cautela nei confronti dei pubblici ufficiali, poiché essi sono soggetti a norme particolarmente severe.

Instauriamo rapporti commerciali solo con clienti, fornitori, agenti, progettisti, consulenti e altri intermediari di comprovata serietà e la cui condotta professionale sia legalmente ineccepibile. In occasione del conferimento di un incarico, ognuno deve accertarsi che il soggetto incaricato supporti con chiarezza la prevenzione della corruzione.

Una trattazione più dettagliata di questo argomento, corredata di esempi pratici, è reperibile nella nostra direttiva per la prevenzione della corruzione e dei conflitti d'interesse.

---

*La corruzione  
è dannosa*

---

*Nessuna influenza  
indebita*

---

*Compliance nella  
catena di approvvigio-  
namento*

### 3. Prevenzione dei conflitti d'interesse

**La nostra attività quotidiana non è finalizzata ai nostri interessi personali, bensì agli interessi dell'azienda!**

Intratteniamo relazioni d'affari professionali con tutti gli operatori del mercato. Le decisioni commerciali sono orientate agli interessi di DEHN e non sono influenzate da interessi o considerazioni personali. I conflitti d'interesse danneggiano la nostra azienda e devono essere assolutamente evitati. Chiunque ravvisi un conflitto d'interesse deve darne immediata comunicazione al proprio superiore o al responsabile per la compliance. Tali conflitti sorgono in particolare nei contatti privati con collaboratori dei partner commerciali o dei concorrenti di DEHNGroup, nelle attività da essi e per essi svolte o nei casi di rilevanti partecipazioni in questi soggetti economici.

Ulteriori dettagli ed esempi relativamente al tema dei conflitti d'interesse sono reperibili nella nostra direttiva sulle prevenzione della corruzione e dei conflitti di interesse.

---

*Nessuna commistione  
fra interessi privati  
e aziendali*





## 4. Concorrenza libera e leale

### Rispettiamo i principi di libera e leale concorrenza!

Il rispetto delle regole della concorrenza libera e leale è per DEHN una cosa ovvia, tanto quanto il rispetto delle correlate prescrizioni stabilite dalle norme sull'antitrust e sulla concorrenza.

Per noi è naturale non ledere la fiducia dei nostri partner commerciali e dei nostri clienti tramite pratiche commerciali sleali. Pertanto, in linea di principio non prendiamo accordi coi concorrenti per quanto riguarda, ad es., i prezzi, la ripartizione delle zone di mercato, la partecipazione a gare d'appalto o altre questioni economicamente sensibili. Ugualmente, non scambiamo coi concorrenti informazioni sensibili in materia di concorrenza, ad es. sui prezzi attuali/futuri o sulle condizioni di vendita. Anche nei confronti dei nostri clienti e fornitori occorre seguire i principi della concorrenza leale e, in particolare, non accordarsi per prestabilire i prezzi di vendita.

Riguardo a questo tema, nella nostra direttiva sull'antitrust sono reperibili indicazioni più approfondite nonché casi di esempio esplicativi.

---

*Nessun accordo  
con i concorrenti su  
questioni economica-  
mente sensibili*

## 5. Importazione ed esportazione

Rispettiamo le vigenti norme nazionali e internazionali (UE e USA) in materia di importazione ed esportazione.

La crescente internazionalizzazione della nostra attività nell'ambito della globalizzazione, l'apertura di nuovi mercati nonché la crescente complessità del traffico commerciale internazionale richiedono il rigoroso rispetto di tutte le leggi e prescrizioni nazionali e internazionali (UE e USA) applicabili in materia doganale e di controllo delle esportazioni (norme sull'embargo). Sulla base della certificazione di operatore economico autorizzato (AEO C&S), riconosciuta a livello internazionale, DEHN SE è considerata un partner particolarmente affidabile e sicuro nell'ambito della catena di approvvigionamento internazionale. A questo proposito, siamo ben consapevoli che violazioni di qualsiasi tipo possono significare conseguenze penali e l'impossibilità di utilizzare procedure semplificate di esportazione ed importazione, con conseguenti svantaggi per i risultati della nostra azienda; tutto ciò deve essere evitato in ogni caso. In particolare, ci atteniamo costantemente e rigorosamente alle sempre più stringenti prescrizioni in materia di lotta al terrorismo, per non compromettere il nostro status certificato di "mittente conosciuto". Ulteriori dettagli sono reperibili nelle nostre istruzioni interne in materia di procedure doganali e di controllo delle esportazioni.

---

*Rispetto delle norme doganali e di controllo delle esportazioni, rispetto degli embarghi*



## 6. Misure antiriciclaggio e integrità finanziaria

**Rifiutiamo qualsiasi forma di riciclaggio di denaro!**

DEHN evita qualsiasi coinvolgimento nel riciclaggio di denaro e fa quanto necessario per impedirlo. Il riciclaggio di denaro, ossia il traffico di denaro proveniente da fonti illecite verso/attraverso canali finanziari legittimi per dare a questi capitali un'apparenza di legalità, è un reato penale in quasi tutti i paesi del mondo a causa delle gravi conseguenze economiche ad esso connesse e comporta l'applicazione di sanzioni severe nei confronti di tutti i soggetti coinvolti. Siamo consapevoli di questo rischio, quindi nei nostri rapporti commerciali siamo sempre attenti ai possibili segnali d'allarme, quali l'insistenza per il pagamento in contanti o la reticenza a fornire informazioni complete. Tramite le nostre strutture e processi interni ci assicuriamo di instaurare rapporti commerciali solo con partner seri le cui risorse finanziarie provengano da fonti lecite. Soprattutto per gli ordini più consistenti, ci informiamo pertanto in anticipo riguardo al potenziale partner commerciale, acquisendo notizie sul partner stesso, sul suo contesto commerciale e sull'operazione prevista.

Oltre a ciò, garantiamo la trasparenza e la tracciabilità dei nostri flussi finanziari, in particolare tramite una contabilità ordinata. Per quanto riguarda le registrazioni dei movimenti finanziari, ci premuriamo affinché siano effettuate nel totale rispetto dei principi contabili e in modo sempre corretto e puntuale.

---

*Non accettare denaro da fonti illegali*

---

*Rispetto delle norme di bilancio e di contabilità*

## 7. Protezione dei dati e protezione dei segreti aziendali e commerciali

**Trattiamo con grande premura i dati e i segreti aziendali e commerciali a noi affidati!**

Garantiamo la protezione delle informazioni riservate, e in particolare dei dati personali dei collaboratori, dei clienti e di soggetti terzi, adottando tutte le misure a questo scopo necessarie e rispettando le disposizioni di legge vigenti in materia di protezione dei dati. I dati personali vengono raccolti, trattati, utilizzati e conservati o trasmessi in modo sicuro solo per scopi definiti, chiari e legittimi. L'utilizzo dei dati avviene in modo tale che sia garantita la trasparenza per la persona interessata e sia tutelato il suo diritto di informazione, di opposizione, di blocco o di cancellazione.

---

*Protezione dei dati personali*

La stabilità e il successo della nostra azienda dipendono dalla nostra creatività, dalla nostra lungimiranza e dal nostro spirito pionieristico; l'innovazione e il progresso tecnico sono fattori decisivi per il successo di DEHN. Dobbiamo pertanto proteggere nel modo migliore possibile il valore del nostro lavoro di ricerca e sviluppo, in particolare i nostri segreti aziendali e commerciali e la nostra proprietà intellettuale. Solo così potremo spiccare sui nostri concorrenti anche in futuro, preservare il nostro vantaggio competitivo e salvaguardare in tal modo le basi del successo della nostra azienda. Perciò, trattiamo con riservatezza tutte le questioni, informazioni e dinamiche aziendali nonché i processi interni (come i procedimenti di produzione, i modelli, le strategie commerciali, i piani di prodotto e di marketing) e non li riveliamo mai a terzi.

---

*Protezione dei nostri segreti aziendali e commerciali*

Allo stesso modo, rispettiamo e proteggiamo anche la proprietà intellettuale altrui. Prestiamo grande attenzione a non violare i diritti di protezione di terzi e a non ottenere o utilizzare informazioni riservate senza la relativa autorizzazione.

---

*Rispetto dei diritti di proprietà di terzi*

Per questo, i nostri collaboratori sono conseguentemente tenuti a mantenere il segreto.

## 8. Tutela dell'ambiente e sostenibilità

**La tutela dell'ambiente e la sostenibilità sono componenti fondamentali della nostra filosofia aziendale!**

I nostri prodotti proteggono le persone e i beni. La sostenibilità intesa come protezione durevole e continua dell'uomo e dell'ambiente è quindi un elemento centrale della nostra filosofia aziendale. In quanto azienda di produzione, siamo consapevoli della responsabilità che abbiamo verso il nostro ambiente, una responsabilità che vogliamo onorare tramite modalità operative costantemente e interamente ecologiche. Pertanto, operiamo sempre senza spreco di risorse e tenendo in uguale considerazione le caratteristiche qualitative e la protezione dell'ambiente. Con l'ausilio del nostro sistema di gestione ambientale certificato ci assicuriamo che la protezione dell'ambiente venga attuata in tutti gli ambiti funzionali e a tutti i livelli tramite obiettivi concreti e regole di comportamento. Oltre a ciò, promuoviamo le conoscenze e la consapevolezza dei nostri collaboratori riguardo ai temi ambientali.

---

*Tutela dell'ambiente e delle risorse*

## 9. Responsabilità sociale

**Riconosciamo la nostra responsabilità sociale e agiamo di conseguenza!**

Nell'ambito della nostra corporate social responsibility teniamo in considerazione il rispetto dei diritti umani e rifiutiamo categoricamente qualsiasi forma di lavoro infantile o forzato. Ci assicuriamo anche che i nostri fornitori e partner condividano questo impegno. Inoltre, condanniamo esplicitamente il lavoro nero e illegale, sia all'interno del Gruppo DEHN sia presso i nostri subappaltatori. Provvediamo a versare completamente e puntualmente imposte e contributi e garantiamo eque condizioni di lavoro; inoltre, richiediamo tali requisiti anche ai nostri subappaltatori.

---

*Adempimento della nostra responsabilità sociale*



## 10. Responsabilità

**Questo Codice di condotta rappresenta il punto di riferimento per il nostro lavoro quotidiano. Ci atteniamo senza eccezioni alle linee guida qui stabilite!**

I principi fissati in questo Codice di condotta costituiscono un elemento irrinunciabile della nostra cultura aziendale. Solo con l'impegno comune possiamo riuscire a vivere concretamente i nostri valori e a garantirli nel tempo. Tutti i collaboratori, i dirigenti e i membri degli organi societari si impegnano a "vivere", osservare e attuare il Codice di condotta. Per qualsiasi domanda o dubbio vi preghiamo di rivolgervi al vostro superiore diretto o al nostro responsabile della compliance.

I dirigenti di tutti i livelli hanno una responsabilità particolare e personale per i lavoratori che ad essi fanno riferimento; assumono una funzione di esempio sia mediante il proprio comportamento irreprensibile sia mediante le proprie affermazioni e parole. Ci aspettiamo che essi, unitamente alla direzione amministrativa, diano sempre il buon esempio, assicurino l'osservanza dei diritti e delle leggi nel rispettivo ambito di responsabilità tramite adeguate misure di vigilanza e di organizzazione e comunichino chiaramente che le violazioni della compliance non saranno accettate, verranno adeguatamente perseguite e potranno comportare conseguenze legali.

DEHN è sinonimo di comportamento leale, responsabile e integerrimo nell'attività aziendale quotidiana. Ci attendiamo lo stesso dai nostri partner commerciali. Pertanto, intratteniamo relazioni commerciali soltanto con partner che rispettino gli standard di responsabilità sociale generalmente riconosciuti, i nostri valori e principi per un comportamento irreprensibile nonché le disposizioni legislative vigenti, in particolare per quanto concerne la protezione del lavoro, della salute e dell'ambiente e la lotta alla corruzione. Ci aspettiamo che i nostri partner commerciali si premurino affinché questi principi vengano applicati anche dai loro fornitori e le violazioni della compliance vengano evitate il più possibile in tutta la catena di approvvigionamento.

---

*La compliance riguarda tutti*

---

*Speciale responsabilità dei dirigenti*

---

*Compliance nella catena di approvvigionamento*

## 11. Segnalazione di casi sospetti

**Qualora avessimo indicazioni di violazioni della compliance, le segnaleremo immediatamente!**

Le violazioni delle leggi e dei principi di comportamento qui descritti possono avere conseguenze di ampia portata non solo per i singoli, ma anche per l'intera azienda, quindi non verranno tollerate. Per scoprire le violazioni della compliance abbiamo bisogno dell'aiuto di ognuno, poiché solo tramite adeguate segnalazioni è possibile far cessare i comportamenti inappropriati (constatati), evitare che tali comportamenti si producano in futuro ed eventualmente anche rettificare il nostro sistema.

Esortiamo pertanto tutti i nostri collaboratori a segnalare senza indugio eventuali violazioni a questo Codice di condotta o altre violazioni di legge constatate o sospettate. Lo stesso vale nel caso in cui voi personalmente siate indotti a violare il Codice di condotta. I nostri dipendenti sono tenuti a comunicare (in forma aperta o anonima) simili eventi e violazioni tramite i canali di segnalazione appositamente predisposti da DEHN. Tramite i canali di segnalazione interni si garantisce che la segnalazione verrà inoltrata in modo sicuro e riservato. I vari canali di segnalazione sono elencati all'indirizzo **de.hn/aeNyD**.

Ogni singola comunicazione sarà esaminata con attenzione, trattata con riservatezza e verranno adottate misure adeguate. È garantito l'anonimato di chi invia la segnalazione, della persona oggetto della segnalazione e degli eventuali terzi indicati nella segnalazione. La loro identità sarà nota esclusivamente alle persone responsabili della ricezione delle segnalazioni o dell'adozione delle eventuali misure conseguenti. Se un (presunto) caso sospetto viene segnalato in buona fede, chi effettua la segnalazione non dovrà temere alcuna conseguenza negativa, a prescindere dal fatto che il sospetto si riveli infine fondato o infondato. In particolare, non tolleremo che il collaboratore interessato venga discriminato o debba temere misure ritorsive. Se questo dovesse verificarsi, procederemo in modo deciso contro i responsabili e, se necessario, commineremo sanzioni adeguate. Dopo la valutazione conclusiva di una segnalazione, la persona che l'ha effettuata e le persone oggetto della segnalazione verranno informate sull'esito dell'indagine, purché non vi siano motivi oggettivi che impediscano tale comunicazione. Al più tardi tre mesi dopo la ricezione della segnalazione, la persona che l'ha effettuata riceverà un riscontro, in particolare riguardo all'avvio di un'indagine o di altre possibili misure conseguenti.

---

*Partecipazione di ogni singolo collaboratore*

---

*Segnalazione di casi sospetti*

---

*Nessuna conseguenza negativa per chi effettua la segnalazione*

## Regole di condotta fondamentali

1. Ci trattiamo reciprocamente in modo rispettoso e leale!
2. Non tolleriamo la corruzione!
3. La nostra attività quotidiana non è finalizzata ai nostri interessi personali, bensì agli interessi dell'azienda!
4. Rispettiamo i principi di libera e leale concorrenza!
5. Rispettiamo le norme nazionali e internazionali (UE e USA) vigenti in materia di importazione ed esportazione.
6. Rifiutiamo qualsiasi forma di riciclaggio di denaro!
7. Trattiamo con grande premura i dati e i segreti aziendali e commerciali a noi affidati!
8. La tutela dell'ambiente e la sostenibilità sono componenti fondamentali della nostra filosofia aziendale!
9. Riconosciamo la nostra responsabilità sociale e agiamo di conseguenza!
10. Questo Codice di condotta rappresenta il punto di riferimento per il nostro lavoro quotidiano. Ci atteniamo senza eccezioni alle linee guida qui stabilite!
11. Qualora avessimo indicazioni di violazioni della compliance, le segnaleremo immediatamente!

In caso di domande o di segnalazioni relativamente a violazioni della compliance, non esitate a rivolgervi al vostro superiore, alla direzione aziendale o al nostro responsabile della compliance:

**Peter Rehn, Compliance Officer**  
**compliance@dehn.de, Tel.: +49 9181 906 2209**

Informazioni più dettagliate sull'invio di segnalazioni anonime sono reperibili all'indirizzo: **de.hn/aeNyd**

**Surge Protection  
Lightning Protection/ Earthing  
Safety Equipment  
DEHN protects.**

HANS DEHN Holding  
SE + Co KG

Hans-Dehn-Str. 1  
Postfach1640  
92306 Neumarkt  
Germany

Tel. +49 9181 906-0  
Fax +49 9181 906-1100  
info@dehn.de  
www.dehn-international.com